



# Al Salib-Domini

## ● 43.AL-JAWAB AS-SAHÎH

### Réfuter l'affirmation selon laquelle les versets coraniques se contredisent

S'il est dit : "Il y a certains versets dans le Coran qui affirment que Mahomet est envoyé uniquement aux Arabes, tandis que d'autres versets affirment que son message est universel. Il y a donc un sentiment de contradiction entre ces versets." Si l'on suppose que certains versets coraniques impliquent que Mahomet (que la paix soit sur lui) a été envoyé uniquement aux Arabes, tandis que d'autres versets impliquent que son message est universel, cela prouverait que son message a été généralisé après s'être limité aux Arabes. De cette façon, il n'y a aucune contradiction entre les versets. Alors, comment leur argument peut-il être accepté, sachant qu'il n'y a pas un seul verset dans le Coran qui indique que Mahomet (que la paix soit sur lui) a été envoyé uniquement aux Arabes ? Au contraire, il contient des versets qui disent qu'il a été envoyé aux Arabes, aux Quraish et aussi aux gens de l'Écriture. Il n'y a aucune contradiction entre ces versets. Parfois, dans le Coran, Allah s'adresse aux chrétiens et parfois Il s'adresse aux juifs, mais il n'y a pas de contradiction entre les deux cas. De même, il y a quelques versets dans lesquels Allah s'adresse aux croyants de la nation de Mahomet en leur ordonnant d'adhérer aux lois et aux doctrines de l'Islam, mais il ne fait aucun doute que ce discours ne contredit pas l'appel adressé aux gens de l'Écriture. Ainsi, l'universalité du message du Prophète (que la paix soit sur lui) devrait être un fait reconnu, que cette reconnaissance soit antérieure ou postérieure à la reconnaissance de sa prophétie. Les faits reconnus et connus avec une extrême conviction ne peuvent pas être parmi les sujets contradictoires. C'est cependant ((44 ●.

AL-JAWAB AS-SAHIH) toujours la voie des gens innovateurs en religion parmi ceux qui se sont éloignés des gens de l'Écriture ; Ils suivent toujours les versets qui ne sont pas tout à fait clairs et abandonnent ceux qui sont tout à fait clairs. S'ils disent : « Les versets du Coran sont contradictoires et nous ne protestons que contre ce qui est en accord avec nos objectifs, car notre objectif principal est de manifester la contradiction du Coran. »

### **Pour cette fausse déclaration, nous soulignons les réfutations suivantes :**

1. Il existe de nombreux versets apparemment contradictoires dans les livres des premiers prophètes, qui sont bien plus nombreux que ceux que l'on prétend trouver dans le Coran. Si ces livres sont concordants les uns avec les autres et exempts de toute contradiction et si cette contradiction apparaît à ceux qui ignorent leurs véritables implications et les significations voulues par les Prophètes, pourquoi le Coran devrait-il être différent ? Il n'y a donc aucune contradiction. La situation est telle qu'elle a été illustrée par le poète qui a dit : « Beaucoup de gens soupçonnent un discours sain, alors que le défaut est seulement leur stupidité et leur incapacité à comprendre correctement. » Ce verset concerne le langage normal, alors qu'en est-il du Coran, le meilleur de tous les livres ?

2. Les Gens de l'Écriture se concentrent sur les versets qui ne sont pas tout à fait clairs et abandonnent ceux qui sont tout à fait clairs dans leurs Livres, ce qui est la même chose qu'ils ont fait concernant le Coran.

3. Si les versets du Coran étaient contradictoires, Muhammad (que la paix soit sur lui) ne serait pas un messenger d'Allah, car ce qui a été révélé par Allah ((●45.AL-JAWAB AS-SAHIH)) ne peut supporter aucun sentiment de contradiction. Seul ce qui n'a pas été révélé par Allah peut être contradictoire. Allah, le Très-Haut, dit : (Ne contemplent-ils pas le Coran ? S'il venait d'un autre que Dieu, ils y auraient trouvé un désaccord)

ce qui signifie : « Ne considèrent-ils donc pas attentivement le Coran ? S'il provenait d'un autre qu'Allah, ils y auraient sûrement trouvé beaucoup de contradictions. » (An-Nisa', 4 : 82)

Ainsi, tout livre qui n'est pas révélé par Allah comporterait une sorte de contradiction, alors que ce qui vient d'Allah ne peut jamais supporter le moindre sentiment de contradiction. C'est pourquoi eux, c'est-à-dire les chrétiens, ne peuvent utiliser rien de contradictoire comme argument pour défendre leur cause ; car cela ne vient pas d'Allah. Et si ce n'est pas contradictoire, cela fera partie du message du Messager. Le fait que Mohammed soit pour eux le Messager d'Allah ne comporte aucune contradiction, car ce qui vient d'Allah ne peut être contradictoire.

4. Leur affirmation selon laquelle Mahomet (que la paix soit sur lui) a été envoyé uniquement aux Arabes ne contredit pas le fait qu'il a également été envoyé à eux et à toute l'humanité. De même, Muhammad (que la paix soit sur lui) a reçu l'ordre d'avertir ses proches ; ses proches et sa tribu Quraish, mais cela ne contredit pas le fait qu'il reçut également l'ordre d'avertir tous les Arabes. Pour être plus précis, s'il y a une raison à cette spécification, elle n'invalidé ni ne contredit la généralisation originale. C'est ce qu'on appelle (en langue arabe) "Le concept de contradiction et le style d'adressage". ((●46 AL-JAWAB AS-SAHIH)) Tout le monde est d'avis que le fait de préciser une partie du général pour une bonne raison autre que la précision d'un jugement n'invalidé ni ne contredit la généralisation originale. Un exemple en est le verset suivant, Et ne tuez pas vos enfants par crainte de mon règne. ce qui signifie : « Et ne tuez pas vos enfants par crainte de la pauvreté. » (Al-Isra', 17 : 31) Dans ce verset, Allah a interdit aux Quraish de tuer leurs enfants, car c'était une pratique courante parmi eux. Dans d'autres versets, Il a interdit de tuer tout être humain sans juste motif, que cet être humain soit un enfant ou non. Ainsi, comme nous le voyons, il n'y a aucune contradiction entre les

deux versets. Ainsi, spécifier des enfants n'invalide pas la commande générale ; c'est-à-dire l'interdiction de tuer des êtres humains sans juste cause.

5. Muhammad (que la paix soit sur lui) est semblable à Jésus (Îsâ, que la paix soit sur eux) qui fut initialement envoyé pour un certain groupe de personnes, puis son message fut généralisé pour englober toute l'humanité. Dans un verset de la Bible, il dit : « Je n'ai été envoyé que pour les enfants d'Israël. » Par la suite, son message s'est généralisé, car il a dit à ses étudiants en leur envoyant son message pour inviter les gens partout : « La paix soit avec vous : comme mon Père m'a envoyé, moi aussi je vous envoie ». (Jin : 20 :21) Il existe de nombreux versets bibliques similaires qui énoncent la même spécification concernant l'appel du Christ et d'autres qui la généralisent ensuite. Cela se retrouve dans toutes les différentes versions de la Bible. Christ était véridique en cela (et dans tout ce qu'il a dit), alors comment peuvent-ils nier ce qui est déclaré dans le Coran bien que cela soit similaire à ce qui est mentionné dans la Bible ?

### Refuting the Claim that the Qur'anic Verses Contradict Each Other

If it is said, "There are some verses in the Qur'ân which assert that Muhammad is sent to the Arabs only, while some other verses state that his message is universal. Thus, there is a sense of contradiction between these verses."

If we assume that some Qur'anic verses imply that Muhammad (peace be upon him) was sent to the Arabs only, while some other verses imply that his message is universal, this would be proof that his message was generalized after being confined to the Arabs. In this way, there is no contradiction between the verses. So how can their argument be accepted, bearing in mind that there is no single verse in the Qur'ân to denote that Muhammad (peace be upon him) was sent to the Arabs only? Rather, it contains verses that say he was sent to the Arabs, for the Quraish and also for the people of the scripture. There is no contradiction at all between such verses. Sometimes, in the Qur'ân Allah addresses the Christians and sometimes He addresses the Jews, but there is no contradiction between the two cases. Similarly, there are some verses in which Allah addresses the believers amongst the nation of Muhammad commanding them to adhere to the laws and doctrines of Islam, but there is no doubt that this address does not contradict the call directed to the people of the Scripture.

Thus, the universality of the message of the Prophet (peace be upon him) should be an acknowledged fact, whether this acknowledgement is before or after the acknowledgement of his prophethood. The acknowledged facts that are known with extreme conviction cannot be among matters that are contradictory. That however, is

### Réfuter l'affirmation selon laquelle les versets coraniques se contredisent

S'il est dit : "Il y a certains versets dans le Coran qui affirment que Mahomet est envoyé uniquement aux Arabes, tandis que d'autres versets affirment que son message est universel. Il y a donc un sentiment de contradiction entre ces versets."

Si l'on suppose que certains versets coraniques impliquent que Mahomet (que la paix soit sur lui) a été envoyé uniquement aux Arabes, tandis que d'autres versets impliquent que son message est universel, cela prouverait que son message a été généralisé après s'être limité aux Arabes. De cette façon, il n'y a aucune contradiction entre les versets. Alors, comment leur argument peut-il être accepté, sachant qu'il n'y a pas un seul verset dans le Coran qui indique que Mahomet (que la paix soit sur lui) a été envoyé uniquement aux Arabes ? Au contraire, il contient des versets qui disent qu'il a été envoyé aux Arabes, aux Quraish et aussi aux gens de l'Écriture. Il n'y a aucune contradiction entre ces versets. Parfois, dans le Coran, Allah s'adresse aux chrétiens et parfois Il s'adresse aux juifs, mais il n'y a pas de contradiction entre les deux cas. De même, il y a quelques versets dans lesquels Allah s'adresse aux croyants de la nation de Mahomet en leur ordonnant d'adhérer aux lois et aux doctrines de l'Islam, mais il ne fait aucun doute que ce discours ne contredit pas l'appel adressé aux gens de l'Écriture.

Ainsi, l'universalité du message du Prophète (que la paix soit sur lui) devrait être un fait reconnu, que cette reconnaissance soit antérieure ou postérieure à la reconnaissance de sa prophétie. Les faits reconnus et connus avec une extrême conviction ne peuvent pas être parmi les sujets contradictoires. C'est cependant



always the way of the people of innovation in religion from among those who have strayed from the people of the Scripture; they always follow the verses that are not entirely clear and abandon the ones that are entirely clear.

If they say, "The verses of the Qur'ān are contradictory and we only protest with that which concords with our aims, for our main purpose is to make manifest the contradiction of the Qur'ān."

#### For this False Statement we Outline the Following Refutations:

1. There are many seemingly contradictory verses in the Books of the earlier Prophets, that are much greater in number than those that are alleged to be found in the Qur'ān. If those books are concordant with each other and free from any contradiction and if this contradiction appears to those who are ignorant of their true implications and of the intended meanings of the Prophets, why should the Qur'ān be any different? So, there is no contradiction. The matter is just as it was illustrated by the poet who said, "Many a person suspects a sound speech, while the shortcoming is only his dullness and incapability of sound understanding."

This verse concerns normal speech, so what about the Qur'ān, the best of all books?

2. The People of the Scripture focus on the verses that are not entirely clear and abandon the ones that are entirely clear in their Books, which is the same thing they did regarding the Qur'ān.

3. If the verses of the Qur'ān were contradictory, Muhammad (peace be upon him) would not be a messenger of Allah, for what was revealed by Allah

toujours la voie des gens innovateurs en religion parmi ceux qui se sont éloignés des gens de l'Écriture ; Ils suivent toujours les versets qui ne sont pas tout à fait clairs et abandonnent ceux qui sont tout à fait clairs.

S'ils disent : « Les versets du Coran sont contradictoires et nous ne protestons que contre ce qui est en accord avec nos objectifs, car notre objectif principal est de manifester la contradiction du Coran. »

Pour cette fausse déclaration, nous soulignons les réfutations suivantes :

1. Il existe de nombreux versets apparemment contradictoires dans les livres des premiers prophètes, qui sont bien plus nombreux que ceux que l'on prétend trouver dans le Coran. Si ces livres sont concordants les uns avec les autres et exempts de toute contradiction et si cette contradiction apparaît à ceux qui ignorent leurs véritables implications et les significations voulues par les Prophètes, pourquoi le Coran devrait-il être différent ? Il n'y a donc aucune contradiction. La situation est telle qu'elle a été illustrée par le poète qui a dit : « Beaucoup de gens soupçonnent un discours sain, alors que le défaut est seulement leur stupidité et leur incapacité à comprendre correctement. »

Ce verset concerne le langage normal, alors qu'en est-il du Coran, le meilleur de tous les livres ?

2. Les Gens de l'Écriture se concentrent sur les versets qui ne sont pas tout à fait clairs et abandonnent ceux qui sont tout à fait clairs dans leurs Livres, ce qui est la même chose qu'ils ont fait concernant le Coran.

3. Si les versets du Coran étaient contradictoires, Muhammad (que la paix soit sur lui) ne serait pas un messenger d'Allah, car ce qui a été révélé par Allah

cannot bear any sense of contradiction. Only that which was not revealed by Allah could be contradictory. Allah, the Exalted, says,

﴿ أَفَلَا يَتَذَكَّرُونَ الْقُرْآنَ ۚ وَلَوْ كَانَ مِنْ عِنْدِ غَيْرِ اللَّهِ لَوَجَدُوا فِيهِ اخْتِلَافًا كَثِيرًا ۝ ﴾

which means, "Do they not then consider the Qur'ān carefully? Had it been from other than Allah, they would surely have found therein much contradiction." (An-Nisā', 4: 82)

So, any book, which is not revealed by Allah would have some kind of contradiction, whereas that which is from Allah can never bear any sense of contradiction. Therefore they, i.e., the Christians, cannot use anything contradicting as an argument for their case; for it is not from Allah. And if it is not contradictory, it will be a part of the message of the Messenger. The fact that Muhammad is the Messenger of Allah to them does not bear any contradictions, for that which comes from Allah cannot be contradictory.

4. Their claim that Muhammad (peace be upon him) was sent only to the Arabs does not contradict the fact that he was also sent to them and to all mankind. Similarly, Muhammad (peace be upon him) was ordered to warn those nearest to him; his relatives and his tribe Quraish, but this does not contradict that he was also ordered to warn all the Arabs. To be more specific, if there is a reason for this specification, it does not invalidate or contradict the original generalization. That is what is called (in Arabic language) "The concept of contradiction and the style of addressing."

ne peut supporter aucun sentiment de contradiction. Seul ce qui n'a pas été révélé par Allah peut être contradictoire. Allah, le Très-Haut, dit :

) Ne contempleront-ils pas le Coran ? S'il venait d'un autre que Dieu, ils y auraient trouvé un désaccord, )

beaucoup )

ce qui signifie : « Ne considèrent-ils donc pas attentivement le Coran ? S'il provenait d'un autre qu'Allah, ils y auraient sûrement trouvé beaucoup de contradictions. » (An-Nisā', 4 : 82)

Ainsi, tout livre qui n'est pas révélé par Allah comporterait une sorte de contradiction, alors que ce qui vient d'Allah ne peut jamais supporter le moindre sentiment de contradiction. C'est pourquoi eux, c'est-à-dire les chrétiens, ne peuvent utiliser rien de contradictoire comme argument pour défendre leur cause ; car cela ne vient pas d'Allah. Et si ce n'est pas contradictoire, cela fera partie du message du Messager. Le fait que Mohammed soit pour eux le Messager d'Allah ne comporte aucune contradiction, car ce qui vient d'Allah ne peut être contradictoire.

4. Leur affirmation selon laquelle Mahomet (que la paix soit sur lui) a été envoyé uniquement aux Arabes ne contredit pas le fait qu'il a également été envoyé à eux et à toute l'humanité. De même, Muhammad (que la paix soit sur lui) a reçu l'ordre d'avertir ses proches ; ses proches et sa tribu Quraish, mais cela ne contredit pas le fait qu'il reçut également l'ordre d'avertir tous les Arabes. Pour être plus précis, s'il y a une raison à cette spécification, elle n'invalide ni ne contredit la généralisation originale. C'est ce qu'on appelle (en langue arabe) "Le concept de contradiction et le style d'adressage".

All people are of the opinion that specifying some of the general for a good reason other than specifying a judgment does not invalidate or contradict the original generalization. An example of that is the following verse,

﴿وَلَا تَقْتُلُوا أَوْلَادَكُمْ خَشْيَةَ إِمْنٍ...﴾

which means, "And kill not your children for fear of poverty." (Al-Isrâ', 17: 31)

In this verse, Allah forbade the Quraish from killing their children, for that was a common practice among them. In other verses He forbade killing any human being without just cause whether that human being was a child or not. So, as we see, there is no contradiction between the two verses. Thus, specifying children does not invalidate the general command; which is namely the prohibition of killing human beings without a just cause.

5. Muhammad (peace be upon him) is similar to Jesus, (Îsâ, peace be upon them) who was initially sent for a certain group of people, then his message was generalized to encompass all mankind. In a verse of the Bible, he said, "I was not sent except for the children of Israel." Afterwards, his message was generalized, for he said to his students upon sending them with his message to invite the people everywhere, "Peace be unto you: as my Father hath sent me, even so send I you." (Jin: 20:21)

There are many similar biblical verses, which state the same specification concerning Christ's call and others, which generalize it afterwards. This is found in all the different versions of the bible. Christ was truthful in that (and in all he said), so how can they deny that which is stated in the Qur'ân although it is similar to that, which is mentioned in the Bible?

Tout le monde est d'avis que le fait de préciser une partie du général pour une bonne raison autre que la précision d'un jugement n'invalide ni ne contredit la généralisation originale. Un exemple en est le verset suivant,

﴿وَلَا تَقْتُلُوا أَوْلَادَكُمْ خَشْيَةَ إِمْنٍ...﴾

ce qui signifie : « Et ne tuez pas vos enfants par crainte de la pauvreté. » (Al-Isrâ', 17 : 31)

Dans ce verset, Allah a interdit aux Quraish de tuer leurs enfants, car c'était une pratique courante parmi eux. Dans d'autres versets, Il a interdit de tuer tout être humain sans juste motif, que cet être humain soit un enfant ou non. Ainsi, comme nous le voyons, il n'y a aucune contradiction entre les deux versets. Ainsi, spécifier des enfants n'invalide pas la commande générale ; c'est-à-dire l'interdiction de tuer des êtres humains sans juste cause.

5. Muhammad (que la paix soit sur lui) est semblable à Jésus (Îsâ, que la paix soit sur eux) qui fut initialement envoyé pour un certain groupe de personnes, puis son message fut généralisé pour englober toute l'humanité. Dans un verset de la Bible, il dit : « Je n'ai été envoyé que pour les enfants d'Israël. » Par la suite, son message s'est généralisé, car il a dit à ses étudiants en leur envoyant son message pour inviter les gens partout : « La paix soit avec vous : comme mon Père m'a envoyé, moi aussi je vous envoie ». (Jin : 20 :21)

Il existe de nombreux versets bibliques similaires qui énoncent la même spécification concernant l'appel du Christ et d'autres qui la généralisent ensuite. Cela se retrouve dans toutes les différentes versions de la Bible. Christ était véridique en cela (et dans tout ce qu'il a dit), alors comment peuvent-ils nier ce qui est déclaré dans le Coran bien que cela soit similaire à ce qui est mentionné dans la Bible ?

**Al Salib-Domini, Discord lien :**

<https://discord.gg/MyW6C5MjnV>



**Al Salib-DBK**